

#### 條款及細則：

1. 優惠有效期由 2021 年 6 月 11 日至 2021 年 12 月 12 日，住宿期由 2021 年 6 月 13 日至 2021 年 12 月 16 日，包括首尾兩天。
2. 優惠適用於卡號以 62 開頭的銀聯信用卡(下稱「銀聯卡」)，惟香港及澳門指定發卡機構所發行之人民幣銀聯卡除外。
3. 優惠之適用於持有銀聯信用卡之香港及澳門居民，並於入住時出示有效證件。
4. 優惠只適用於首次預訂，並不可以與其他優惠同時使用。
5. 優惠房間及體驗班數量有限，先到先得，售完即止。
6. 於特定日子不可使用此項優惠，詳情請向酒店查詢。
7. 優惠並無現金價值及不能兌換現金。
8. 房間之預訂需以銀聯信用卡作擔保，任何取消或修改，需於入住前 7 日通知酒店。客人需以銀聯信用卡於入住時付款。
9. 銀聯國際有限公司並非產品或服務供應商，故此將不會就有關產品或服務承擔任何責任。
10. 在適用法律允許的最大範圍內，條款及細則的改變恕不另行通知。如有任何爭議，柏寧酒店保留最終決定權。

#### Terms & Conditions:

1. The offer is valid from 11 Jun 2021 to 12 Dec 2021. Stay period is from 13 Jun 2021 to 16 Dec 2021, both days inclusive.
2. The offer is applicable to UnionPay Credit Cards with card number starting with 62 (refers to "UnionPay Card"), except for the RMB cards issued by specific Hong Kong and Macau card issuing institutions.
3. The offer is exclusive for Hong Kong and Macau residents. Eligible guests are required to present valid identity card for verification upon check-in.
4. The above offer applies to new bookings only. The offer cannot be used in conjunction with other promotions.
5. The above offer will be subject to hotel's availability upon reservation. Rooms and staycation classes are on first come first served basis with limited capacity.
6. Black-out dates apply. Please contact the hotel directly for details.
7. The offer carries no cash value and cannot be exchanged for cash.
8. A valid UnionPay credit card is required upon reservation for guarantee purposes. Any cancellation or amendment on the reservation should be made 7 days prior to arrival. Customer has to settle the payment by UnionPay Credit Card upon check-in.
9. UnionPay International is neither vendor nor service provider, therefore will not take any responsibility to the quality of the products and services provided by the relevant merchants.
10. Under scope of applicable laws, terms and conditions may change without prior notice. In case of any dispute, the decision of The Park Lane Hong Kong shall be final.